

Psa

Chapter 108

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

1
אֶף-וְאֶזְמְרָהּ וְאֶשִּׁירָה אֱלֹהִים לִבִּי נִכּוֹן לְדָוִד מִזְמוֹר שִׁיר
ja und-sang Lied Gott mein-Herz ist-beständig David ein-Psalme ein-Lied
[H0637](#) [H2167](#) [H7891](#) [H0430](#) [H1732](#) [H4210](#)
כְּבוֹדִי
mein-Herrlichkeit
[H3519](#)

Ein Lied, ein Psalm. Von David. Befestigt ist mein Herz, o Gott! Ich will singen und Psalmen singen; auch meine Seele.

2
שָׁחַר אֶעֱרָה וְכִנּוֹר הַנָּבֶל עֹרָה
der-dawn ich-wird-awaken und-Harfe Harfe aufwachen
[H7837](#) [H5782](#) [H3658](#) [H5782](#)

Wachet auf, Harfe und Laute! Ich will aufwecken die Morgenröte.

3
אֲמִים כֹּל יְהוָה וּבְעַמִּים אֹדֶה
Nationen unter-der-nicht und-sang HERR unter-der-Volk dankte
[H3816](#) [H1077](#) [H2167](#) [H3068](#) [H3034](#)

Ich will dich preisen unter den Völkern, Jehova, und dich besingen unter den Völkerschaften;

4
אֱמֶתֶךָ שָׁחִים וְעַד חֶסֶדְךָ שָׁמַיִם מֵעַל גָּדוֹל כִּי
dein-Wahrheit der-Wolken und-bis dein-Gnade der-Himmel über gross denn
[H0571](#) [H7834](#) [H5704](#) [H8064](#)

denn groß ist deine Güte über die Himmel hinaus, und bis zu den Wolken deine Wahrheit.

5
כְּבוֹדֶךָ הָאָרֶץ כָּל-וְעַל אֱלֹהִים שָׁמַיִם עַל-רִוְמָה
dein-Herrlichkeit der-Erde alle und-über Gott der-Himmel über sein-erhöht
[H3519](#) [H0776](#) [H3605](#) [H0430](#) [H8064](#)

Erhebe dich über die Himmel, o Gott! Und über der ganzen Erde sei deine Herrlichkeit!

6
וְעַנֵּי יְמִינְךָ הוֹשִׁיעָה יְדִידְךָ
und-antworten-mich mit-dein-Rechte rettete dein-Geliebter-Leute
[H3225](#) [H3467](#)

Damit befreit werden deine Geliebten, rette durch deine Rechte und erhöhe uns!

7
וְעַמְּךָ שֶׁחֶם אֶחְלֶקָה אֶעֱלֶזָה בְּקִדְשׁוֹ דָּבַר וְאֱלֹהִים
und-der-Tal-von Shekhem ich-wird-teilen jauchzte in-sein-Heiligkeit redete Gott
[H6010](#) [H7927](#) [H5937](#) [H6944](#) [H1696](#) [H0430](#)
מַסּ סֻכּוֹת
mass Sukkot
[H4058](#) [H5523](#)

Gott hat geredet in seiner Heiligkeit: Frohlocken will ich, will Sichern verteilen, und das Tal Sukkoth ausmessen.

8
יְהוּדָה ראשי מְעוֹז וְאֶפְרַיִם מְנַשֶּׁה לִּי וְגִלְעָד לִי
Juda mein-Haupt der-stronghold-von und-Ephraim Manasse zu-mich Gilead zu-mich
[H3063](#) [H4581](#) [H0669](#) [H4519](#) [H1568](#)

מַחֲקָקִי:
mein-Zepter
[H2710](#)

Mein ist Gilead, mein Manasse, und Ephraim ist die Wehr meines Hauptes, Juda mein Herrscherstab.

9
פְּלִשְׁתָּא עָלַי נַעֲלִי אֲשַׁלֵּךְ אֶדְוֹם עַל-רַחְצִי סִיר וּמוֹאָב
Philistää über mein-sandal warf Edom auf mein-washing der-basin-von Moab
[H6429](#) [H5275](#) [H7993](#) [H0123](#) [H7366](#) [H4124](#)

אֶתְרוּעֶע:
ich-wird-jauchzen-in-triumphieren
[H7321](#)

Moab ist mein Waschbecken; auf Edom will ich meine Sandale werfen, über Philistää will ich jauchzen.

10
אֶדְוֹם: עַד-נִתְּנִי מִי מִבְצָר עִיר יְבִלְנִי מִי
Edom zu-bis führte wer fortification zu-ein-Stadt-von wird-bring-mich wer
[H0123](#) [H5704](#) [H5148](#) [H4310](#) [H4013](#) [H2986](#) [H4310](#)

Wer wird mich führen in die befestigte Stadt, wer wird mich leiten bis nach Edom?

11
בְּצַבָּאוֹתֵינוּ: אֱלֹהִים תֵּצֵא וְלֹא-זִנְחָנוּ אֱלֹהִים הָלֹא-
mit-unser-Heer Gott ging-heraus und-nicht du-verworfen-uns Gott nicht
[H0430](#) [H3318](#) [H3808](#) [H0430](#) [H3808](#)

Nicht du, Gott, der du uns verworfen hast und nicht auszogest, o Gott, mit unseren Heeren?

12
אָדָם: תְּשׁוּעָה וְשׁוּא מִצָּר עֲזַרְתָּ לָנוּ הִבָּה-
Mensch ist-der-Heil-von und-vain von-der-Widersacher helfen zu-uns geben
[H0120](#) [H8668](#) [H7723](#) [H5833](#) [H3051](#)

Schaffe uns Hilfe aus der Bedrängnis! Menschenrettung ist ja eitel.

13
צָרֵינוּ: יָבוֹס וְהוּא חֵיל נַעֲשָׂה בְּאֱלֹהִים
unser-Widersacher wird-tread-hinab und-er Heer tat in-Gott
[H0947](#) [H1931](#) [H2428](#) [H0430](#)

Mit Gott werden wir mächtige Taten tun; und er, er wird unsere Bedränger zertreten.